

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 39.586/3

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 39.586/3

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 14 december 2005 door de Minister van Volksgezondheid verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 1998 houdende vaststelling van de normen waaraan een functie «gespecialiseerde spoedgevallenzorg» moet voldoen om erkend te worden", heeft op 3 januari 2006 het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de la Santé publique, le 14 décembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 27 avril 1998 fixant les normes auxquelles une fonction «soins urgents spécialisés» doit répondre pour être agréée", a donné le 3 janvier 2006 l'avis suivant:

ONDERZOEK VAN DE TEKST

1. In het derde lid van de aanhef moet de vermelding van het koninklijk besluit van 9 februari 2001 worden weggelaten, aangezien dat besluit werd ingetrokken door artikel 8 van het wijzigingsbesluit van 25 november 2002. Het ministerieel besluit van 19 april 2001 bevat geen formele wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 1998 en moet dus evenmin worden vermeld.

2. In de inleidende zin van artikel 1 moet de verwijzing naar de koninklijke besluiten van 10 augustus 1998, 28 april 1999 en 9 februari 2001 worden weggelaten. Ook de verwijzing naar het ministerieel besluit van 19 april 2001 moet worden weggelaten.

3. De laatste volzin van het ontworpen artikel 8, eerste lid (artikel 1 van het ontwerp), kan beter als volgt worden geredigeerd:

"Hij is voltijds aan het ziekenhuis verbonden en besteedt meer dan de helft van zijn werktijd aan de activiteit in de functie en aan de permanente vorming van het personeel verbonden aan zijn functie".

EXAMEN DU TEXTE

1. Au troisième alinéa du préambule, il faut omettre la mention de l'arrêté royal du 9 février 2001, étant donné que cet arrêté a été rapporté par l'article 8 de l'arrêté modificatif du 25 novembre 2002. L'arrêté ministériel du 19 avril 2001 ne comportant aucune modification formelle de l'arrêté royal du 27 avril 1998, il ne doit pas non plus être mentionné.

2. Dans la phrase liminaire de l'article 1^{er}, il faut omettre la référence aux arrêtés royaux des 10 août 1998, 28 avril 1999 et 9 février 2001. La mention de l'arrêté ministériel du 19 avril 2001 doit elle aussi être omise.

3. Mieux vaudrait rédiger la fin de la dernière phrase de l'article 8, alinéa 1^{er}, en projet (article 1^{er} du projet), comme suit:

"... et à la formation permanente du personnel attaché à sa fonction".

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter, voorzitter,
président de chambre, président,

D. ALBRECHT,

kamervoorzitter,
président de chambre,

B. SEUTIN,

staatsraad,
conseiller d'État,

M. TISON,

assessor van de afdeling wetgeving,
assesseur de la section de législation,

Mevrouw
Madame

G. VERBERCKMOES,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

Le rapport a été présenté par
M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. D. ALBRECHT.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. D. ALBRECHT.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

G. VERBERCKMOES

M. VAN DAMME